

## ESIMESE ASTME KOHUS

## ESIMESE ASTME KOHTU OTSUS

8. juuli 2004

kohtuasjas T-44/00: Mannesmannröhren-Werke AG versus  
Euroopa Ühenduste Komisjon <sup>(1)</sup>

*(Konkurents — Kokkulepped — Ömbluseta terastorude  
turud — Õigusrikkumise kestus — Trahvid)*

(2004/C 239/24)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas T-44/00: Mannesmannröhren-Werke AG, asukoht Mülheim an der Ruhr (Saksamaa), esindaja avocat M. Klusmann, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourg, versus Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad M. Erhart ja A. Whelan, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourg), mille esemeks on komisjoni 8. detsembri 1999. aasta otsuse 2003/382/EÜ, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel kohaldatud menetlust (asi IV/E-1/35.860-B - Ömbluseta terastorud) (ELT 2003, L 140, lk 1), tühistamisaotlus või teise võimalusena hagejale määratud trahvisumma vähendamise taotlus, on esimese astme kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees N. J. Forwood, kohtunikud J. Pirrung ja A. W. H. Meij; kohtusekretär ametnik J. Plingers, 8. juulil 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Tühistada komisjoni 8. detsembri 1999. aasta otsuse 2003/382/EÜ, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel kohaldatud menetlust, artikli 1 lõige 2 osas, milles leitakse, et hagejale selle sättega ette heidetud õigusrikkumine leidis aset enne 1. jaanuari 1991. aastal.
2. Määrata hagejale otsuse 2003/382 artikli 4 kohaselt trahvisummaks 12 600 000 eurot.
3. Jätta kaebus ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta kohtukulud poolte kanda.

<sup>(1)</sup> EÜT C 135, 13.5.2000.

## ESIMESE ASTME KOHTU OTSUS

8. juuli 2004

kohtuasjas T-48/00: Corus UK Ltd versus Euroopa Ühen-  
duste Komisjon <sup>(1)</sup>

*(Konkurents — Kokkulepped — Ömbluseta terastorude  
turud — Õigusrikkumise kestus — Trahvid)*

(2004/C 239/25)

(Kohtumenetluse keel: inglise)

Kohtuasjas T-48/00: Corus UK Ltd, endine British Steel plc, asukoht London (Ühendkuningriik), esindajad solicitor'id J. Pheasant ja M. Readings, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourg, versus Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad alguses M. Erhart ja B. Doherty, hiljem M. Erhart ja A. Whelan, keda abistas barrister N. Khan, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourg), mille esemeks on komisjoni 8. detsembri 1999. aasta otsuse 2003/382/EÜ, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel kohaldatud menetlust (asi IV/E-1/35.860-B - Ömbluseta terastorud) (ELT 2003, L 140, lk 1), tühistamine või teise võimalusena hagejale määratud trahvisumma vähendamine, on esimese astme kohus (teine koda), koosseisus: koja esimees N. J. Forwood, kohtunikud J. Pirrung ja A. W. H. Meij; kohtusekretär ametnik J. Plingers, 8. juulil 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Tühistada komisjoni 8. detsembri 1999. aasta otsuse 2003/382/EÜ, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel kohaldatud menetlust, artikli 1 lõige 2 osas, milles leitakse, et hageja õigusrikkumine leidis aset enne 1. jaanuari 1991.
2. Kinnitada hagejale otsuse 2003/382 artiklis 4 määratud trahvisummaks 11 700 000 eurot.
3. Jätta kaebus ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta kohtukulud poolte kanda.

<sup>(1)</sup> EÜT C 135, 13.5.2000